Finance (1942) Department.

(Pension)

RS. SERIES.

G.O. No. 627

Pen. KL

Dated the 2-12-1942

[Despatch Abstract.]

Pension - Compassionate gratuity - Abdul Razack Sahib, late Peon, Government Training School for Muhammadan Women, Bellary, Grant to Widow - Sanctioned.

20432/18/11

Education DEPARTMENT.

Received 18 NOV 1942 19 Registered 19

Subject.

Compassionate gratuity. Application from the widow of Abdul Razack Sahib, late peon, Government Training School for Muhammaden women, Bellary.

ENCLOSURES.
No.
Spare copies

Rc No. 1585 C.42

Station Madras, Dated the 15.11.42. 19

From (Name) Sir R.M.Statham, M.A., C.I.E., I.E.S.,

(Designation) Director of Public Instruction

To The Deputy Secretary to the Government of Madras,

Finance Department.
Ootacamund.

Sir,

I have the honour to submit herewith a petition dated 17.2.1942 from Hussain Bi, widow of Abdul Razack Sahib, late peon, Government Training School for Muhammaden Women, Bellary, for a grant from the compassionate fund and to state as follows:

2. The late peon entered service on 26.6.1926 and was confirmed on 22.4.1927. He died on 4.2.1942 after putting in a permanent service of 14 years 9 months and 14 days. His pay was Rs.16/- per mensem. The applicant is the second wife of the deceased and she has no issues. His first is no more The deceased has not left any property. In view of the fact that the deceased rendered a permanent service of nearly 15 years. I recommend that a gratuity of Rs.96 equivalent to six months pay of the deceased may be sanctioned.

3. The service roll of the deceased and a descriptive roll of the widow are enclosed. The address of the widow is as followd:

X | Hussain Bi, C/O Abdul Basith Sahib, Peon Collector's Office, Bellary.

2

The gratuity if sanctioned may be paid to the widow at the Bellary treasury.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

16.11.42

For Director of Public Instruction

Sol
16.11.42

INSPECTRESS OF GIRLS' SCHOOLS
No. 1811/42

To

The Inspectress of Girls' Range,
IInd Circle, Bellary.

Thro.
The Head-Mistress,
Government Training School for Muslim Women,
Cowl Bazaar, Bellary.

Sir,

I beg to submit the following:-

I am the widow of Abdul Razack Sahib who was a peon in your Office. He died on 4-2-42 while on active service. He was a permanent peon in your Department having put in a permanent service of 18 years. He has left behind him 3 children aged 11 years, 7 years and 2 years and myself. He did not leave any property nor did he insure his life in any company.

Government in their Order No.120 dated 22-2-32(Finance Department) communicated with B.P.Mise.2504 dated 10-8-31 were pleased to announce that compassionate gratuity will be granted to the family of a Government servant while on active sergice.

I therefore request your honour to consider my pitiable case and address Government for compassionate gratuity for me.

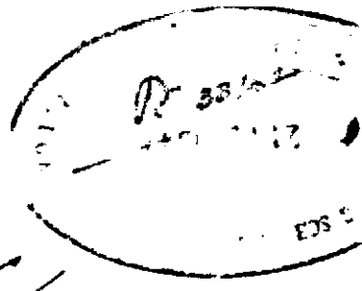
For this act of kindness I shall ever pray for your long life and prosperity.

I beg to remain,
Sir,

Left Thumb Mark of Widow Husain Bee,

CowlBazaar, Bellary.
Dated. 17-2-42.

Address.
C/o. Abdul Basith Sahib, Collector's Office, Peon,
Bellary.



Rc. 33/42

25.2.42

Rc. 33/42

23.2.42

Secretary to the Inspectress
Girls Schools, II Circle,
The G.O. referred to by is
has not been communicated
Office.

A form of Compass-
or any needle box, torn
of fibre like parchment.

Headmistress 23
Govt Training School
Muhammadan Women Bo

R.C. 34/42 dt 10-3-42

Respectfully to the Inspectress of Girls Schools. II Circle. Bellary

With reference to her Office C.C. 181 A/42 dated 2.3.1942.

1) Khuseen Bi. wife of late Peer Abdul Razak, Coolbazar.

2) The individual is very poor without relatives who are in a position to support her family

3) A wife and a widowed daughter and grand daughter.

4) No property of any sort or life insurance. Owes a debt of Rs 30/- as liabilities

iii) Descriptive roll of the applicant:
Height 5 ft 4"
A mole on the eyebrow below
A mole on the nose upper side.

iv) Huzur Treasury. Bellary.

The Service roll of the Peon is here with Submitted. No punishments are awarded & no records available.

The late Peon Abdul Razak has put in a total service of 15 years 7 months.

D. Khamumbeevi
Headmistress. 5-3-42
Govt. Training School for Muhammadan Women Bellary

RECEIVED
MAR 1942

BS

/42 — [illegible]

14.3.42

Forwarded to the Tahsildar, Kellang for favour of investigation and report.

2. Service roll of the person is enclosed for reference and return with the record of enquiry.

M. [illegible]
14.3.42

VE

V Ref C 581/42

Forwarded to RIB for enquiry & report within 3 days

[illegible]
16/3

[illegible]
16/3

[illegible]
15/3.

16

Cpo 21 [illegible]

Statem V

late Abdul Razack sahb

Translation

My husbands name is నా భర్త పేరు అబ్దుల్ రజాక్ He died on 4-2-42 He is a Mohamadan. He was working in the Women Trg school Bellary on Rs 15/- P.M. I am his second wife. I have no children. His first wife who is no more has 3 children viz ages 20, 17 and 15. The first daughter is a widow and is under my protection. The duns are in my husbands name. My husband not insured his life in any company. When my husband was alive he contracted the following debts-

Ahamad Sahb 25/-
Ameen Mohammad 15/-
sundry duns 15
Total duns 55/-

In order to repay the above debts etc I may be given Compassionate gratuity for which I shall be thankful.

నేను రెండవ భార్య. నాకు పిల్లలు లేరు. అతనికి మొదటి భార్య. ఆమెకు 3 ఆడ పిల్లలు కలరు. వారి వయస్సు 20, 17, 15 సంవత్సరాలు. పెద్ద కూతురు విధవరాలు. నా సంరక్షణలో ఉన్నది. నా భర్త ఏ కంపెనీలోను జీవిత బీమా చేయలేదు. నా భర్త బ్రతికి ఉన్నప్పుడు ఈ క్రింది అప్పులు చేసినాడు.

అహమద్ సాహెబ్ 25/-
అమీన్ మహమ్మద్ 15/-
ఇతరులు 15/-
మొత్తం 55/-

ఈ అప్పులు తీర్చుటకు నాకు దయతో ఏదైనా కొంత సహాయం చేయగలరని ప్రార్థన. నా భర్త బ్రతికి ఉన్నప్పుడు నెలకు 15/- జీతం వచ్చేది. ఇప్పుడు 15/- పెన్షన్ కింద వస్తుంది. అంతా కలిపి 30/- వస్తుంది. ఇందులో 15/- నాకు ఇవ్వగా మిగిలిన 15/- తో అప్పులు తీర్చాలి. ఇది చాలా కష్టం. కాబట్టి దయతో ఏదైనా సహాయం చేయగలరని ప్రార్థన.

8/

అన్న వలన నీ యలు న్న ది. కొంతమంది
నాకు నీది ఉద్యోగులు తోబుట్టు
పుట్టిన నా ఒక విద్యార్థులు సంతాన
వలన మరణం పుట్టెను పుట్టిన తమ్ముడు న
రీతిగా నాకు నలుగురు అన్నతమ్ముల
మరణాలు నన కైలాసం చూస్తూ.

నాకైతే ఏ లాభాలు తెలుస్తూ

సంతాపం వున్న ది.

Thanking
Hussain Bee

Before me

Prahlada char

14 th day

Sign

Statement of two independent witnesses

We know Abdul Razack. He was working in the women big school on Rs 157- p.m. He died on 4-2-42. He has three daughters from his first wife. The first daughter who is a widow, is under the protection of her father Hussain Bee (widow of late Abdul Razack. The other two daughters are married. Second wife's name is Hussain Bee She has no children. To her husband was since he contracted the following debts Ahammad sahib 25/- Imam Mohammad 15/- Sundry dues 15/- Total :- 55 157/- In order to repay the debts and to maintain his widowed daughter, companionate gratuity may be sanctioned to her.

వంశ అబ్దుల్ రజాక్ నాకు బాగా తెలుసు. అతను మహిళా పాఠశాలలో రూ 157- జీతంతో పనిచేస్తూ వచ్చాడు. అతను 4.2.42 వతేది మరణించాడు. అతనికి మొదటి భార్యకు ముగ్గురు కుమార్తెలు సంతానం. మొదటి కుమార్తె వితంతువు. ఆమె తన తండ్రి అబ్దుల్ రజాక్ సంరక్షణలో ఉంది. మిగిలిన ఇద్దరు కుమార్తెలకు వివాహం అయింది. రెండవ భార్య పేరు హుస్సేన్ బీ. ఆమెకు పిల్లలు లేరు. ఆమె భర్త ఆమెను వివాహం చేసుకున్నప్పుడు ఆమె కింది అప్పులు చేసింది. అహమ్మద్ సాహిబ్ 25/- ఇమామ్ మొహమ్మద్ 15/- ఇతర బాకీలు 15/- మొత్తం :- 55 157/- అప్పులు తీర్చడానికి మరియు వితంతువు అయిన కుమార్తెకు భరణం కోసం 55/- ఇవ్వడానికి అనుమతి ఇవ్వాలని కోరుతున్నాము.

NDisc 217/42

Resd. 17 DEC 1942

2). I enquired Hussain Bee, the wife of the deceased.

The applicant is the second wife of the deceased She has no issues, but the first wife had given birth to three daughters aged respectively 20, 17 and 15 years. All ~~the~~ these three people are married; the eldest daughter has lost her husband and is now residing in the house of the applicant with his only daughter aged 5 years. The remaining two daughters are in their husband's houses.

A

The applicant's husband has not insured his life in any of the Insurance Companies.

The applicant states that her husband had incurred petty debts of Rs 25/- with Ahmad Saib, Rs 15/- with Aminma and some other petty debts - amounting to Rs 15/ -

B

12 — 2 —

in all the debts amounts to Rs 537/-

The two independent witnesses bear testimony to the facts represented by the applicant.

Her case may be Considered.

The record of enquiry together with the Service roll of the deceased is enclosed.

Subbalakshmi
15. 4. 42
RDO

To
The Tahsildar.
Bellary

M.V. 25. 4. 42

Memo 5881/42 dt 27.4.42

Returned to the Inspectress of Girls School with the record of enquiry.

Tahsildar
27/4

Enclosure : Application of compassionate grant on behalf of deceased person Hoonal Razak, of the

Muhammadan Women, Bellary

R.C. 34/42. Dated 25.5.1942

Submitted for the inspection of G. Nos. Schools Circle. Bellary with the necessary application from the [illegible] roll of the deceased and G.O. 120. Rev dt 22.3.1932 is not available in the school records. However an application is submitted.

D. Khanum Umma
2-6-42
Headmistress.
Govt. Training School for
Muhammadan Women Bellary

DIRECTRESS OF GIRLS' SCHOOLS
Rc No. 181/B/42
BELLARY

Compassionate

T. & A. (Pen.) 1- 6,860—15-12-36.

APPLICATION FOR PENSION OR GRATUITY.

1. Name of Applicant (in full and in capitals). ~~Hussein Bi~~ d/o Abdul Razack.

2. Father's name (in capitals). ~~Sheik Abdullah~~ d/o Md. Isaac Saheb.

3. Race, Sect and Caste (in capitals). Muhammadan.

4. Residence showing Village and Pergunnah (in capitals). Court Bazar Bellary

5. Present or last employment, including name of establishment. Peon (deceased) Govt. Training School for Muhammadan Women, Bellary

6. Date of beginning of service. 28. 3. 1926.

7. Date of ending of service. 4. 2. 1942. forenoon

7-A. Total period of military service. nil.

Date of commencement and end of each period of military service. nil.

Amount and nature of any ~~pension~~ gratuity received for the military service. nil.

7-B. Governments under which service has been rendered in order of employment. Govt. of Madras.

	Y.	M.	D.
8. Length of service, including interruptions, of which			
Superior	nil.		
Inferior	15.	8.	12.
Non-qualifying and interruptions	—		

9. Class of pension or gratuity applied for, and cause of application.* Compassionate gratuity as the deceased hew left his wife helpless

10. [Average] emoluments or pay.

11. Proposed pension. —

12. Proposed gratuity. 5 months Salary

13. Date from which pension is to commence. —

14. Place of payment (in capitals). Bellary (BELLARY)

15. Date of Applicant's birth by Christian era.† July 1896.

16. Height. 5 ft. 4 inches

17. Marks. A mole on the eye brow below, A mole on the upper side of the nose.

18. Date on which the applicant applied for pension. 17 - 2 - 42

D. Khanumma
Headmistress.
Govt. Training School for Muhammadan Women, Bellary.

2-6-42.

CERTIFIED that these finger-prints have been taken in my presence and under my personal superintendence from the left hand of Hussain Bee wife late Abdul Razack for whom this application is made.

STATION Bellary

Date 23/3/1942

SIGNATURE. D. Khanumma

Little finger.	
Ring finger.	
Middle finger.	
Forefinger.	
Thumb.	

* If the application is for a compensation pension or gratuity the nature of the change of establishment which has given rise to the claim should be fully stated.

† (If not known exactly, must be stated on the best information or estimate.)

HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING INTERRUPTION) OF

Establishment.	Appointment.	Pay.	Acting Allowance.	Date of Beginning.	Date of Ending.	Period reckoned as service.			Period not reckoned as service.			Remarks.	How verified.	Remarks by the Audit Officer.
		Rs.	Rs.			Y.	M.	D.	Y.	M.	D.			
for Muhammadan women, Bellary	Pen.	Rs. 16/-	1/- C.A. (cost of living allowance)	23.6.26	4.2.1942	15	8	12	—	nil	—	nil		
				nil	nil	-			-			-	-	
Total period of Superior / Inferior Service				..	..	—	—	—	—	—				

REMARKS BY HEAD OF OFFICE.

1. As to character and past conduct of applicant. Obedient.

2. Explanation of any suspension or degradation. nil.

3. Regarding any gratuity or pension already received by applicant (*See* Chapter XXI). nil.

4. Explanation under Article 427, so far as the Head of the Office can give it. —

5. Any other remarks. The deceased has left arrears of debts at the time of his death & his wife being helpless.

6. Specific opinion of Head of Office whether the service claimed is established and should be admitted or not [*See* Article 911 (*b*).] The service should be admitted.

J. Khanumma
Headmistress. 2-6-42.
Govt. Training School for
Muhammadan Women, Bellary
SIGNATURE.

CERTIFICATE AND REPORT OF THE AUDIT OFFICER.

CERTIFIED that (subject to the remarks below recorded) qualifying service in inferior or superior grades has been duly proved for years months days; and that a (pension or gratuity) not exceeding Rs. is admissible under Article of the Civil Service Regulations.

The calculations have been duly verified. The (pension or gratuity) is chargeable to (here specify whether to $\frac{\text{Provincial}}{\text{Central}}$ Revenues or to what Fund).

Audit Officer.

APPLICATION FOR PENSION OR GRATUITY—

Date of application.

Name of applicant.

Last appointment.

Class of pension or gratuity

Amount of pension sanctioned

Amount of gratuity sanctioned

Date of commencement.

Date of sanction.

CERTIFICATE.

* I hereby declare that I have neither applied for nor received any pension or gratuity in respect of any portion of the service included in this application and in respect of which pension or gratuity is claimed herein, nor shall I submit an application hereafter without quoting a reference to this application and the orders which may be passed thereon.

Signature of applicant.

* If the applicant has already received a gratuity or is in receipt of a pension, the certificate should be modified so as to include the following particulars:
(a) Nature and amount of pension or gratuity.
(b) The period of service in respect of which it is paid.
(c) By whom it is paid.

Enclosure:- Application from Hussain Bee for compassionate gratuity on behalf of the late Abdul Razaack, peon, Government Training School for Muhammadan women, Bellary, together with the service roll of the peon and the report of the Revenue authorities.

R.C.No. 181 A/42. Dated 13th June 1942.

Submitted to the Director of Public Instruction, Madras, and recommended.

2. In the circumstances reported by the Revenue authorities, the request of the petitioner may be considered favourably.

V.M.

DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION Co. 15855 Gen 18 JUN 1942 MADRAS

M. V. Muthu 15.6.42

Inspectress of Girls' Schools,
IICircle, Bellary.

13th 15.6.

C.F. 32 (a).

2

Educational Department

From (Name) Miss M.Dweltz B.A.L.T.?

Designation Inspectress of Girls Schools

Station Second Circle, Bellary

Received Registered

To

The Director of Public Instruction

Madras.

Endorsement 1585/42 4-OCT 1942

R.C. No. 1814/42 dated 2.10.1942

Sir,

Ref 2F.

Reference.- Proceedings R.C.No.1585C/42 dated 12-9-42 regarding the application of Hussain Bi widow of late Abdul Razak late peon Government Secondary and Training School for Muslim Women, Bellary for a compassionate Gratuity.

The Descriptive Roll of Hussain Bi received from the Headmistress Government Secondary and Training School for Muslim Women, Bellary has been returned for supplying certain ommissions. I shall submit the descriptive roll on receipt from her.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

M. Dweltz 2.10.42 43

Inspectress of Girls Schools,
Second Circle, Bellary.

Record in file 1.10.42

Blu 1.10.42

Copy to the H.M. G.S.T.S Moh.Women, Bellary.

7/10/42 7.10.42

Enclosure.- Descriptive Roll of Hussain Bi in the form Prescribed in G.O.No.209 Finance (Pension) dated 9-4-1934.

R.C.No.181A/42 Dated.21-10-42.

Submitted to the Director of Public Instruction, Madras with reference to Proceedings R.C.No.1585C/42 dated 12-9-42.

M. Duthie 21.10.42

Inspectress of Girls Schools,
Second Circle, Bellary.

21.10.42.

DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION
R 1585-42
23 OCT 1942
MADRAS

FINANCE (PENSION) DEPARTMENT.

Note for the Committee administering the Compassionate Grant.

Compassionate Gratuity Husain Bi (Para 1 on ¢ 1 ¢) *Widow of* Abdul Razack Sahib

(1) Name and designation of the deceased ..	Abdul Razack Sahib (para 1 on ¢ 1 ¢) late Teacher, Govt Training School for Muhammadan Women, Bellary.
(2) Date of death	4-2-1942 A on ¢ 1 ¢.
(3) (*a*) Total permanent service at the time of death.	Over 14 years. D on ¢ 1 ¢
(*b*) Whether the deceased rendered meritorious service to Government.	Satisfactory (no adverse comments.)
(*c*) Whether the deceased's death was due to special devotion to duty.	No.
(4) Pay drawn at the time of death	Rs. 16/-
(5) Relationship of the applicant to the deceased.	widow of the deceased (his first wife had died (aged 45 years) (para 2 on ¢ 1 ¢) not deceased him)
(6) Other dependents	1 daughter. (She is the daughter of the first wife. It is stated that she is also a widow and is staying with her step-mother) (para 1 on ¢ 1 ¢). D on ¢ 1 11-12 ¢.
(7) Property and other source of income, if any.	NIL - ¢ 1 on ¢ Liabilities. Rs. 55.
(8) Recommendation of the Head of Department.	Rs. 96. ¢ on ¢ 1 ¢.

2. The position of the Compassionate Grant is as follows:—Total provision for the year .. Rs. 50,000 [3-E]

Deduct—Amount sanctioned up to end of October 1942 .. 36,017

Balance available .. 13983

3. The rules regarding grant of compassionate gratuities are in G.O. No. 120, Finance (Pension), dated 22nd March 1932. Y

4. Unless the total allotment is increased, the average amount available for each case likely to be sanctioned in the current year is about Rs. 104

The maximum amount ~~that may be given~~ admissible in this case is Rs. 16 x 12 = Rs. 192. Fin (Pension)

7/11/42 A 29.11.42. Rs 75 granted A 29.11.42 Draft submitted for approval. 7/12/42 A 1-12-42

02—19-3-42.

GOVERNMENT OF MADRAS

Received _____ 194 , Registered _____ 194

6/12 W/12

ABSTRACT.

Pension—Compassionate gratuity— Abdul Razack Sahib, late Peon, Govt. Training School for Muhammadan Women, Bellary—Grant to Widow—Sanctioned.

FINANCE (PENSION) DEPARTMENT.

G.O.No. 627 Dated 2-12- 1942

Ppr 1-2 c/ with Encls READ—the following:— From the D.P.I. R.C. No. 1585 C. 42 dated 15-11-42.

ORDER

MS.

Sanction is accorded to the grant to Hussain Bi, widow of Abdul Razack Sahib, late Peon, Govt. Trg. School for Muhammadan Women, Bellary,

of a compassionate gratuity of Rs. (75) Seventy five only

Pr. 1/2 c/ payable at the Bellary ~~(sub)~~-treasury.

2. The expenditure will be met from the appropriation under "55. Superannuation allowances and pensions—*d*. Gratuities—B. Compassionate gratuties—~~Voted~~ Authorised."

3. The pay last drawn by the deceased Government servant was Rupees 16 per mensem.

1/12/42 1.12.42

To the Accountant-General,

(Pension Verification Section) with the descriptive roll of the grantee. Pr 23 c/.

Forwarded 2/12

To. The D.P.I.

To. Hussain Bi,
(widow of Abdul Razack Sahib, late Peon, Govt. Trg. School for Muhammadan Women, Bellary)
C/o. Abdul Basith Sahib, Peon, Collector's Office, Bellary.

1.d 1/2